

OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY w KRAJU z dnia 29.07.2022

§ 1. Postanowienia ogólne

1. Na potrzeby niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży wprowadza się następujące definicje:

Dostawca (Sprzedawca) – ORLEN Asphalt sp. z o.o. z siedzibą w Płocku, ul Łukasiewicza 39;

Odbiorca (Kupujący) – kontrahent nabywający produkty w ORLEN Asphalt sp. z o.o.;

Produkt – asfalty oferowane przez ORLEN Asphalt sp. z o.o., będące przedmiotem Umowy Handlowej;

Zamówienie – dokument stanowiący wywołanie odbioru/dostawy asfaltów wg wzoru w załączniku nr 1/OWS sporządzony zgodnie z zapisami § 2 pkt. 1 OWS;

Aplikacja e-hurt - aplikacja informatyczna zintegrowana z systemami elektronicznymi Dostawcy (Sprzedawcy), umożliwiająca Klientom bezpieczne wykonywanie czynności w zakresie składania zamówień na zakup/dostawę asfaltów. Usługa oferowana Klientom bezpłatnie po podpisaniu stosownej Umowy z Dostawcą (Sprzedawcą);

Aplikacja e-faktura – aplikacja pozwalająca Klientom otrzymywać poprzez portal internetowy dokumenty księgowo, w tym faktury VAT, w formie elektronicznej wymiany danych w formacie PDF (Portable Document Format). Usługa oferowana Kupującym bezpłatnie po podpisaniu Oświadczenia i akceptacji Regulaminu;

Umowa Handlowa – umowa dotycząca sprzedaży produktów zawarta pomiędzy Dostawcą (Sprzedawcą) i Odbiorcą (Kupującym);

Ogólne Warunki Sprzedaży (zwane dalej: OWS) – oznaczają postanowienia niniejszych ogólnych warunków sprzedaży.

2. Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży obowiązują w odniesieniu do wszystkich transakcji handlowych, z zaznaczeniem, iż charakter nadrzędny nad powyższymi OWS posiada Umowa Handlowa.

3. Ogólne Warunki Sprzedaży podawane są do wiadomości na stronie internetowej www.orlden-asfalt.pl.

§ 2. Procedura zamawiania

1. Zamówienie dostawy z Płocka i Trzebini Odbiorca zgłasza za pomocą aplikacji e-hurt lub wzoru zamówienia, który stanowi Załącznik nr 1 do OWS, w terminie wskazanym poniżej, w zależności od typu zamawianego asfaltu oraz w przypadku realizacji dostawy z gestią transportową Dostawcy odległości w obie strony koniecznej do pokonania w celu jego realizacji, wskazując jednoznacznie jego typ oraz oczekiwany termin dostawy wraz z godziną. Do zamówienia dostawy dopuszcza się formę e-maila, a w przypadku odbiorów własnym transportem klientów współpracujących na podstawie umów handlowych dopuszcza się możliwość zamówienia telefonicznego.

W przypadku posiadania podpisanej umowy, dopuszcza się telefoniczne zamawianie asfaltów transportem ORLEN Asphalt, jednakże Dostawca nie ponosi w tym przypadku odpowiedzialności za ewentualne opóźnienia i niezgodności w dostawie.

2. W celu zapewnienia ciągłości i terminowości dostaw Odbiorca zobowiązany jest do piątku poprzedzającego tydzień wysyłek/odbiorów do godz. 12.00 do przedstawienia szacowanego tygodniowego harmonogramu odbiorów asfaltów w podziale na transport własny i transport Dostawcy.

3. Ze względu na specyfikę procesu produkcyjnego oraz możliwości magazynowe wprowadza się następujące zasady zamawiania/wywołania dostaw dla poszczególnych typów asfaltów:

a. asfalt drogowy 20/30; 35/50; 50/70 – najpóźniej do godz. 12.00 w dniu poprzedzającym termin wysyłki/odbioru. Brak informacji od Dostawcy o braku dostępności produktu oznacza przyjęcie zamówienia do realizacji;

b. asfalt drogowy 70/100; 100/150; 160/220 – Odbiorca zobowiązany jest do przedstawienia tygodniowego harmonogramu do piątku poprzedzającego tydzień wysyłek/odbiorów do godz. 12.00 z uwzględnieniem wyznaczonych przez Dostawcę możliwych dni odbioru tych typów asfaltów;

- c. asfalty modyfikowane ORBITON – Odbiorca zobowiązany jest do przedstawienia tygodniowego harmonogramu do piątku poprzedzającego tydzień wysyłek/odbiorów do godz. 12.00. Dostawca zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji zamówienia o czym niezwłocznie poinformuje Odbiorcę. Wywołanie bieżących dostaw procedura jak dla asfaltów 20/30; 35/50; 50/70.
 - d. asfalty przemysłowe - Odbiorca zobowiązany jest do przedstawienia tygodniowego harmonogramu do czwartku poprzedzającego tydzień wysyłek/odbiorów do godz. 12.00. Dostawca zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji zamówienia o czym niezwłocznie poinformuje Odbiorcę.
 - e. w przypadku realizacji dostaw produktów wskazanych w pkt. a – d z gestią transportową Dostawcy w sytuacji gdy odległość konieczna do jej realizacji nie przekracza 600 km Odbiorca zobowiązany jest do wywołania dostawy najpóźniej do godz. 12.00 dnia poprzedzającego (min 18 godzin) przed oczekiwanym terminem dostawy. W sytuacji gdy odległość ta przekracza 600 km Odbiorca zobowiązany jest do wywołania dostawy najpóźniej do godz. 12.00 dwa dni (min 42 godziny) przed oczekiwanym terminem dostawy.
- d.
4. Zamówienie dostawy z innych ośrodków produkcyjnych: Litvinov, Pardubice, Možejki - Odbiorca zgłasza za pomocą aplikacji e-hurt lub wzoru zamówienia, który stanowi Załącznik nr 1 do OWS, w terminie nie późniejszym niż do godziny 12.00 na 2 dni (min. 42 godziny) przed planowaną dostawą. Dostawca zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji zamówienia o czym niezwłocznie poinformuje Odbiorcę.
- a. w przypadku dostaw, które są planowane na poniedziałek, zamówienie dostawy należy przesłać najpóźniej w piątek do godziny 12.00. Realizowane w poniedziałek dostawy będą dostarczane nie wcześniej niż ok. godz. 12.00;
 - b. dostawa asfaltów może odbywać się wyłącznie środkiem transportu Dostawcy. Wynika to z europejskiego prawa dot. przepisów podatkowych.

§ 3. Ceny

1. Sprzedaż produktów prowadzona będzie według cen obowiązujących w dniu załadunku autocysterny. Ceny te określone są w cenniku publikowanym na stronie internetowej www.ornen-asfalt.pl.
2. Wszelkie dostępne rabaty i ceny regulują zapisy umowne.
3. Do Ceny Sprzedaży doliczony będzie podatek VAT, obliczony według stawki podatku wynikającej z obowiązujących przepisów prawa podatkowego.

§ 4. Warunki płatności

1. Zapłata za kupowane produkty może być dokonywana:
 - a. przelewem przed wysyłką/odbiorem produktu od Dostawcy - obowiązuje wpływ środków na rachunek ORLEN Asfalt do godziny 14.00 w dniu złożenia zamówienia;
 - b. przelewem w ramach odroczonego terminu płatności (dotyczy kontrahentów posiadających umowę handlową);
 - c. w przypadku wystąpienia niedopłaty do dostawy realizowanej na przedpłatę Odbiorca zobowiązany jest do wpłaty brakującej kwoty w ciągu 3 dni od daty wystawienia faktury. Dostawca skoryguje fakturę o rabat przysługujący z tytułu przedpłaty, dostosowując cenę do ceny na 30-dniowy termin płatności oraz termin płatności faktury na 30 dni (dotyczy klientów posiadających limit kredytowy), jeżeli kwota niedopłaty nie zostanie zaksięgowana na koncie Dostawcy w ciągu 7 dni od daty wystawienia faktury;
 - d. jako termin uregulowania zapłaty przyjmuje się datę wpływu należności na konto Dostawcy.
2. Dostawca oferuje ceny w walucie PLN oraz EUR.
3. Fakturowanie odbywa się w następujący sposób:
 - a. w walucie PLN lub EUR;
 - b. w przypadku przeliczenia waluty, zastosowanie ma kurs średni NBP z dnia poprzedzającego dzień powstania obowiązku podatkowego.
4. Ze względu na automatyzację procesu księgowania Dostawca gwarantuje poprawność księgowania jedynie w przypadku prawidłowego opisywania przelewów przez Odbiorców. W przypadku odbioru produktów na zasadach przedpłat przelewy bankowe realizowane przez Odbiorców muszą zostać opisane słowem „przedpłata”. W przypadku zapłaty za faktury terminowe, w tytule przelewu Odbiorca zobowiązany jest wpisać numer faktury, której dotyczy płatność.

§ 5. Realizacja dostaw

1. Realizacja dostaw odbywać się będzie na bazie dostawy zgodnej z INCOTERMS 2010 i środkiem transportu ustalonym w zamówieniu dostawy.
 - a. w przypadku dostaw realizowanych autocysternami Odbiorcy lub wynajętymi przez Odbiorcę na bazie formuły FCA;
 - b. w przypadku dostaw realizowanych autocysternami wynajętymi przez Dostawcę na bazie formuły CPT.
2. W przypadku podstawienia własnego lub wynajętego środka transportu Odbiorca gwarantuje czystość opakowań i dobry stan techniczny. Dostawca zastrzega sobie prawo do odmowy załadunku w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w tym zakresie. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za zmianę jakości produktu wynikającą z zabrudzenia opakowania lub zmieszania produktu nalanego z pozostałością innego produktu w opakowaniu.
3. Wraz z dostawą Dostawca zobowiązuje się dostarczyć Odbiorcy raport wagowy oraz deklaracje zgodności z Normą na sprzedawany produkt.
4. Po rozładunku produktu Odbiorca zobowiązany jest do potwierdzenia odbioru umieszczając na raporcie wagowym i liście przewozowym czytelny podpis i pieczętkę firmy. W przypadku dostaw z gestią transportową Dostawcy Odbiorca zobowiązany jest uzupełnić dodatkowo pole „Termin dostawy”.
5. W przypadku realizacji dostaw autocysternami wynajętymi przez Dostawcę w sytuacji nieodebrania zamówionego produktu Odbiorca pokrywa koszty zrealizowanego transportu.

§ 6. Realizacja dostaw asfaltów produkowanych na zamówienie

1. W przypadku asfaltów produkowanych na zamówienie (ORBITON 10/40-65, 45/80-65, 45/80-80 (HIMA), 25/55-80 (HIMA), 65/105-80 (HIMA), asfalty przemysłowe lub innych nie występujących w cenniku ORLEN Asfalt), Odbiorca zobowiązany jest stosować się do odbioru zamówionej zgodnie z harmonogramem tygodniowym dostawy (§ 2).
2. W przypadku rezygnacji z odbioru/dostawy asfaltu produkowanego na indywidualne zamówienie (§ 6. pkt. 1) Dostawca/Sprzedawca zastrzega sobie prawo do obciążenia Odbiorcy/Kupującego karą umowną w wysokości 10% wartości nieodebranego/niedostarczonego towaru zgodnie z aktualną na dzień planowanego odbioru/dostawy ceną zgodną z warunkami Umowy Handlowej.

§ 7. Warunki realizacji transportu organizowanego przez Dostawcę

1. Transport organizowany przez Dostawcę jest ofertą dla Odbiorcy i nie stanowi zobowiązania do korzystania z transportu oferowanego przez Dostawcę.
2. Odbiorca zostanie poinformowany oddzielnym pismem o stawkach transportowych za tonę przewiezonego ładunku oraz ewentualnych zmianach dotyczących realizacji transportu obowiązujących dla transportu organizowanego przez Dostawcę w danym roku.
3. W przypadku gdy wielkość netto pojedynczej dostawy na wyraźne życzenie Odbiorcy będzie mniejsza niż 25 ton koszt całkowity usługi transportowej zostanie skalkulowany jak dla ładunku o masie 25 ton. W pozostałych przypadkach koszt całkowity usługi skalkulowany zostanie jako iloczyn stawki transportowej za tonę i rzeczywistej masy netto ładunku.
4. W cenę wliczony jest czas wyładunku 2 godz. Dostawca zastrzega sobie prawo obciążenia Odbiorcy za każdą dodatkową godzinę przestoju kwotą 50 PLN + VAT.
5. W przypadku anulowania dostawy już realizowanej tj. gdy znajduje się ona w drodze lub jest już na terenie wytwórni Odbiorcy - Dostawca zastrzega sobie prawo do naliczenia kosztów transportu oraz kary umownej w wysokości 10% wartości zamówionego towaru zgodnie z aktualną na dzień planowanego odbioru/dostawy ceną.
6. Termin płatności za kupowane produkty w części dotyczącej kosztów transportu organizowanego przez Dostawcę jest tożsamy z terminem zapłaty za kupowane produkty określonym w § 4.
7. Dostawca zastrzega sobie możliwość zmiany stawek w ciągu roku, o czym pisemnie poinformuje Odbiorcę

§ 8. Reklamacje

1. Dostawca gwarantuje poprzez wykonanie analizy każdej partii produktu, że towar będzie zgodny z wymaganiami podanymi na świadectwie jakości, dołączanym do każdej wysyłki.
2. Dostawca jest zobowiązany dołączyć świadectwo jakości do każdej partii wysłanego produktu.
3. W przypadku stwierdzenia niezgodności parametrów dostarczonego towaru z dokumentem odniesienia Odbiorcy przysługuje prawo zgłoszenia formalnej reklamacji. Postępowanie reklamacyjne określające prawa i obowiązki stron uregulowane jest w Procedurze Reklamacyjnej, z którą Odbiorca ma obowiązek się zapoznać.
4. Zaistnienie sporu nie zwalnia Odbiorcy z obowiązku uiszczenia spornej kwoty.

§ 9. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany Umowy Handlowej winny być dokonane z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Dostawca może dokonywać zmian OWS w trakcie obowiązywania Umowy. W przypadku zmiany niniejszych OWS Dostawca poinformuje Odbiorcę o dokonanych zmianach drogą elektroniczną, na adres poczty elektronicznej podany przez Odbiorcę w załączniku nr 2 do OWS lub – w przypadku, kiedy Odbiorca nie podał adresu poczty elektronicznej - drogą pisemną. Niezależnie od powyższego aktualna wersja OWS zostanie umieszczana do pobrania na stronie internetowej ORLEN Asphalt sp. z o.o. Jeżeli Odbiorca nie akceptuje zmian OWS, powinien rozwiązać Umowę Handlową za wypowiedzeniem w terminie 14 dni od dnia otrzymania przez Odbiorcę informacji o zmianach niniejszych OWS. Brak wypowiedzenia Umowy Handlowej ze strony Odbiorcy, uważa się za akceptację aktualnych OWS.
3. Obowiązek aktualizacji danych kontaktowych z załącznika nr 2 spoczywa na Odbiorcy (Kupującym). W przypadku zaniechania tego obowiązku doręczenia wykonane przez Dostawcę na poprzednio podany i niezaktualizowany adres pocztowy albo adres poczty elektronicznej są skuteczne wobec Odbiorcy.
4. W sprawach nieuregulowanych w niniejszych OWS mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
5. W przypadku nieważności niektórych postanowień OWS wskutek wprowadzenia odmiennych regulacji ustawowych pozostałe postanowienia nie tracą swojej ważności.
6. Spory mogące wynikać w związku ze współpracą stron będą rozstrzygane przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby Dostawcy.
7. Realizując obowiązek wynikający z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych i w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 2016., str 1-88) zwanego dalej RODO, Dostawca w wykonaniu obowiązku informacyjnego dotyczącego przetwarzania danych osobowych przedstawia Załącznik nr 3, w przypadku kiedy Odbiorca jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą indywidualnie albo w formie spółki cywilnej oraz Załącznika nr 4, który Odbiorca zobowiązuje się przedstawić w imieniu Sprzedawcy wszystkim osobom fizycznym, których dane zostaną ujawnione w związku z realizacją niniejszej Umowy oraz do poinformowania wszystkich osób fizycznych o przekazaniu i przetwarzaniu ich danych osobowych przez Sprzedawcę.
8. Realizując obowiązek informacyjny z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r w związku z podlegającymi centralizacji (i jednocześnie harmonizacji) w ramach procesu zarządzania Kredytem Kupieckim i Windykacją w GK ORLEN Dostawca przedstawia Załącznik nr 5 - Klauzulę informacyjną dla osób fizycznych - Kontrahentów lub reprezentantów Kontrahentów ORLEN Asphalt sp. z o.o. udostępnianych PKN ORLEN, który ma zastosowanie:
 - Wzór 1 do osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) będącej Kontrahentem - stroną umowy handlowej z ORLEN Asphalt sp. z o.o./ potencjalnie przyszłą stroną takiej umowy, w tym współnikiem Kontrahenta działającego w formie spółki cywilnej oraz osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) udzielającej zabezpieczenia na rzecz ORLEN Asphalt sp. z o.o., jako wystawca weksla, poręczyciel wekslowym, zastawca, poręczyciel, składający kaucję, osoba ustanawiająca hipotekę lub jakiegokolwiek inne zabezpieczenia na rzecz ORLEN Asphalt sp. z o.o.,
 - Wzór 2 do małżonka osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) będącej Kontrahentem – stroną umowy handlowej z ORLEN Asphalt sp. z o.o., w tym współnikiem Kontrahenta działającego w formie spółki cywilnej oraz osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) udzielającej zabezpieczenia na rzecz ORLEN Asphalt sp. z o.o., jako wystawca weksla, poręczyciel wekslowym,

zastawca, poręczyciel, składający kaucję, osoba ustanawiająca hipotekę lub jakiegokolwiek inne zabezpieczenia na rzecz ORLEN Asphalt sp. z o.o.,

- Wzór 3 do reprezentanta Kontrahenta (np. pełnomocnik, wspólnik spółki osobowej, członek zarządu, prokurent, itp.) lub osoby działającej w imieniu małżonka Kontrahenta (np. pełnomocnik, przedstawiciel ustawowy).

pieczęć zamawiającego

, dn.



ZAMÓWIENIE DOSTAWY KRAJOWEJ nr.....

ZAMAWIAJĄCY:

ADRES:

NIP:

FORMA PŁATNOŚCI:

DOSTAWCA: ORLEN Asphalt sp. z o.o. ul. Łukasiewicza 39, 09-400 Płock

Rodzaj transportu: transport dostawcy transport własny

Autocysterna: bez wydmuchu z wydmuchem

Lp.	Typ asfaltu	Ilość [MG]	Miejsce odbioru	Data dostawy	Miejsce dostawy	Godz.
1.						
2.						
3.						

OSOBA DO KONTAKTU:tel.

Klauzula:

Odbiorca oświadcza, że zakupione wyroby o symbolu CN 2713 20 00 zostaną przeznaczone do celów innych niż: opałowe, jako dodatki lub domieszki do paliw opałowych, do napędu silników spalinowych albo jako dodatki lub domieszki do paliw silnikowych.

Jednocześnie zobowiązujemy się do niezwłocznego powiadomienia o każdej zmianie dotyczącej treści niniejszego oświadczenia.

.....
pieczęć i podpis osoby (osób) upoważnionej (upoważnionych)
do składania wywołania dostawy

FORMULARZ DANYCH KONTAKTOWYCH

Pieczętka

Nr SAP Klienta

Lista adresów e-mail, na które udostępnione zostaną Ogólne Warunki Sprzedaży oraz prowadzona będzie korespondencja handlowa (oferty cenowe, cenniki itp.)

Lp.	Adres e-mail
1.	
2.	
3.	

.....
pieczęć i podpis osoby (osób) upoważnionej (upoważnionych)
do reprezentacji



Klauzula informacyjna dla

Oferenta/Wykonawcy/Zleceniobiorcy/Kontrahenta będącego osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą w tym współnika spółki cywilnej.

1. ORLEN Asphalt sp. z o.o. z siedzibą w Plocku, ul. Łukasiewicza 39, informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych.
2. Do kontaktu z Koordynatorem ochrony danych osobowych w ORLEN Asphalt sp. z o.o. służy następujący adres email: daneosobowe.asf@orlen.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w następujących celach:
 - a) podjęcie działań w celu zawarcia i wykonania umowy, której Pani/Pan jest stroną,
 - b) obsługę, dochodzenie i obronę w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń,
 - c) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na ORLEN Asphalt sp. z o.o. w tym w szczególności obowiązków instytucji obowiązanej, wynikających z ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu („ustawa AML”).
4. Podstawą prawną przetwarzania przez ORLEN Asphalt Sp. z o.o. Pani/Pana danych osobowych w celu wskazanym w ust. 3 powyżej jest:
 - a) podjęcie działań w celu zawarcia i wykonania umowy (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b RODO), której Pani/Pan jest stroną;
 - b) wypełnianie obowiązków prawnych (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) RODO) związanych z płaceniem podatków, w tym prowadzenie i przechowywanie ksiąg podatkowych i dokumentów związanych z prowadzeniem ksiąg podatkowych oraz przechowywanie dowodów księgowych. Podstawą prawną przetwarzania danych są obowiązki prawne wynikające z przepisów podatkowych (Ordynacja podatkowa, ustawa o podatku od towarów i usług, ustawa o podatku dochodowym od osób prawnych) oraz z przepisów o rachunkowości (ustawa o rachunkowości), wypełnienie obowiązku jako Instytucji Obowiązanej, wynikającego z ustawy o przeciwdziałaniu prania brudnych pieniędzy.
 - c) prawnie usprawiedliwiony interes ORLEN Asphalt sp. z o.o. (zgodnie z art. 6. ust. 1 lit. f RODO) - w celu obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń;
5. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom), w szczególności podmiotom świadczącym usługi fakturowania, rozliczania należności, doręczania korespondencji i przesyłek, prawne, windykacyjne, archiwizacji.
6. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są przez okres obowiązywania umowy oraz okres zastrzeżony przepisami prawa, nie krócej niż do czasu wygaśnięcia wzajemnych roszczeń wynikających z umowy. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do zawarcia i wykonania umowy.
7. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:
 - prawo dostępu do treści swoich danych,
 - prawo do sprostowania danych osobowych,
 - prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
 - prawo do przenoszenia danych, tj. prawo otrzymania od ORLEN Asphalt sp. z o.o. danych osobowych, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie informatycznym nadającym się do odczytu maszynowego. Może Pan/Pani przesłać te dane innemu administratorowi danych lub zażądać, aby ORLEN Asphalt sp. z o.o. przesłał dane do innego administratora. Jednakże ORLEN Asphalt sp. z o.o. zrobi to, tylko jeśli takie przesłanie jest technicznie możliwe. Prawo do przenoszenia danych osobowych przysługuje tylko co do tych danych przetwarzanych na podstawie umowy z Panią/Panem,
 - prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN Asphalt sp. z o.o. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację na adres poczty elektronicznej: daneosobowe.asf@orlen.pl lub adres siedziby ORLEN Asphalt sp. z o.o. z dopiskiem „Koordynator Ochrony Danych Osobowych”
8. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.



Klauzula informacyjna dla pracowników Oferenta/Wykonawcy/Zleceniobiorcy/Kontrahenta lub osób współpracujących z Oferentem/Wykonawcą/Zleceniobiorcą/Kontrahentem

(Spełnienie obowiązku informacyjnego z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.)

1. ORLEN Asphalt sp. z o.o. z siedzibą w Płocku, ul. Łukasiewicza 39, informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych.
2. Do kontaktu z Koordynatorem ochrony danych osobowych w ORLEN Asphalt sp. z o.o. służy następujący adres email: : daneosobowe.asf@orlen.pl. Z Koordynatorem ochrony danych osobowych można skontaktować się także pisemnie na adres siedziby ORLEN Asphalt sp. z o.o., wskazany w pkt 1, z dopiskiem „Koordynator Ochrony Danych Osobowych“.
3. Pani/Pana dane osobowe, które zostały przekazane do ORLEN Asphalt sp. z o.o. przez* - podmiot świadczący usługi dla ORLEN Asphalt sp. z o.o. lub zamierzający świadczyć usługi (złożył do ORLEN Asphalt sp. z o.o. ofertę współpracy) stanowią w zależności od rodzaju współpracy dane kontaktowe, dane zawarte w posiadanych przez Panią/Pana dokumentach potwierdzających uprawnienia lub doświadczenie.
4. Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane przez ORLEN Asphalt sp. z o.o., w zależności od rodzaju współpracy, w następujących celach:
 - d) wykonania obowiązków wynikających z umowy z ORLEN Asphalt sp. z o.o., której stroną jest/będzie*, w szczególności w celu weryfikacji oświadczeń złożonych przez*, w tym potwierdzenia posiadanych kwalifikacji osób wskazanych do realizacji umowy, kontaktu przy wykonaniu umowy, wymiany korespondencji, wydania pełnomocnictw do reprezentowania ORLEN Asphalt sp. z o.o., kontroli należytego wykonania umowy, rozliczenia umowy, zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy,
 - e) obsługą, dochodzeniem i obroną w razie zaistnienia roszczeń, w tym roszczeń pomiędzy ORLEN Asphalt sp. z o.o. a Panią/Panem lub pomiędzy ORLEN Asphalt sp. z o.o. a*,
 - f) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na ORLEN Asphalt sp. z o.o., w tym w szczególności obowiązków instytucji obowiązanej, wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, prawa budowlanego, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie nadużyć na rynku.
5. Podstawą prawną przetwarzania przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. Pani/Pana danych osobowych, w zależności od rodzaju współpracy, w celach wskazanych w ust. 4 powyżej jest:
 - d) wypełnianie obowiązków prawnych (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO) ciążących na ORLEN Asphalt sp. z o.o. na podstawie przepisów prawa wynikających, w zależności od rodzaju współpracy, z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie nadużyć na rynku, m.in. na podstawie art. 18 Prawa budowlanego, w tym w związku z pełnieniem funkcji inwestora zobowiązanego, do zorganizowania procesu budowy, z uwzględnieniem zawartych w przepisach prawa zasad bezpieczeństwa i ochrony zdrowia;
 - e) prawnie usprawiedliwiony interes ORLEN Asphalt sp. z o.o. (zgodnie z art. 6. ust. 1 lit. f RODO).
6. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom), w szczególności podmiotom świadczącym usługi doręczania korespondencji i przesyłek, usługi ochrony osób i mienia, usługi zapewnienia bezpieczeństwa i higieny pracy, prawne, archiwizacji.
7. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są przez okres zatrzeżony przepisami prawa, nie krócej niż do czasu wygaśnięcia roszczeń wynikających z umowy pomiędzy ORLEN Asphalt sp. z o.o. a* lub przedawnienia terminów roszczeń z tytułu zobowiązań podatkowych związanych z ww. umową.

8. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:
- a) prawo dostępu do treści swoich danych,
 - b) prawo do sprostowania danych osobowych,
 - c) prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
 - d) prawo do przenoszenia danych, tj. prawo otrzymania od ORLEN Asphalt sp. z o.o. danych osobowych, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie informatycznym nadającym się do odczytu maszynowego. Prawo do przenoszenia danych osobowych przysługuje tylko co do tych danych przetwarzanych na podstawie umowy z Panią/Panem,
 - e) prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN Asphalt sp. z o.o. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację na adres poczty elektronicznej: daneosobowe.asf@orlen.pl lub adres siedziby ORLEN Asphalt sp. z o.o. z dopiskiem „Koordynator Ochrony Danych Osobowych“.
9. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Klauzula informacyjna

dla osób fizycznych - Kontrahentów lub reprezentantów Kontrahentów Spółek GK ORLEN udostępnianych PKN ORLEN w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji

(Spełnienie obowiązku informacyjnego z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.)

1. Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7 („**PKN ORLEN S.A.**”) informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych. Kontaktowe numery telefonów do administratora danych: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.
2. Do kontaktu z Inspektorem Ochrony Danych w PKN ORLEN S.A. służy następujący adres email: daneosobowe@orlen.pl. Z Inspektorem Ochrony Danych można skontaktować się także pisemnie na adres siedziby PKN ORLEN S.A., wskazany w pkt 1, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”. Dane dot. Inspektora Ochrony Danych dostępne są również na stronie www.orlen.pl w zakładce „Kontakty”.
3. Pani/Pana dane osobowe, zostały przekazane do PKN ORLEN S.A. przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. - spółkę należącą do GK ORLEN („**Spółka GK ORLEN**”), w związku z podlegającymi centralizacji (i jednocześnie harmonizacji) w ramach GK ORLEN procesami w ramach procesu zarządzania Kredytem Kupieckim i Windykacją. Zakres danych obejmuje dane osobowe odpowiednio Kontrahenta (zgodnie z definicją w pkt. 4 poniżej) lub reprezentanta Kontrahenta. Szczegółowy zakres przetwarzanych przez PKN ORLEN S.A. danych osobowych stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej klauzuli.
4. Przez Kontrahenta, o którym mowa w pkt. 3 powyżej należy rozumieć podmiot, z którym Spółka GK ORLEN znajduje się w Relacjach Handlowych lub z którym Spółka GK ORLEN zamierza wejść w Relacje Handlowe oraz wspólnika Kontrahenta działającego w formie spółki cywilnej lub spółki osobowej. Pod pojęciem Kontrahenta, o ile jest to uzasadnione kontekstem lub stosunkiem prawnym, rozumiana jest także osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna niemająca osobowości prawnej, której ustawa przyznaje zdolność prawną, która ustanawia lub udziela zabezpieczenia (w jakiegokolwiek formie) na rzecz Spółki GK ORLEN, w tym poręczyciel, wystawca lub awalista weksła, zastawca lub inny dłużnik rzeczowy. Przez Relacje Handlowe należy rozumieć jakiegokolwiek relacje gospodarcze Spółki GK ORLEN z Kontrahentem, w których po którejkolwiek ze stron takiej relacji powstaje obowiązek spełnienia świadczenia pieniężnego, jeżeli obowiązek ten nie wynika z relacji o charakterze korporacyjnym.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez PKN ORLEN S.A. w celu:
 - a) umożliwienia realizacji celów centralizacji w ramach GK ORLEN w obszarze Kredytu Kupieckiego i Windykacji, m.in. poprzez możliwie najefektywniejszą harmonizację w ramach GK ORLEN w zakresie zasad, rozwiązań, procesów i regulacji z obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji, jak również w celu zapewnienia

- możliwie najpełniejszej realizacji celów procesu zarządzania Kredytem Kupieckim i Windykacją, w szczególności dotyczących: (i) ograniczenia wysokości należności przeterminowanych oraz ich negatywnego wpływu na generowane przez Spółkę GK ORLEN wyniki finansowe i szerzej również na wyniki finansowe GK ORLEN, jako część szerszego procesu dotyczącego konsolidacji wyników finansowych i ryzyk w ramach GK ORLEN i w związku z mającymi zastosowanie zasadami konsolidacji sprawozdań finansowych oraz
- b) prawidłowego wykonania przez PKN ORLEN S.A. jej zadań i obowiązków w zakresie centralizacji w obszarze Kredytu Kupieckiego i Windykacji, w tym współpracy ze Spółką GK ORLEN w procesie zarządzania Kredytem Kupieckim i Windykacją oraz związanym z tym ryzykiem.
6. Podstawą prawną przetwarzania przez PKN ORLEN S.A. Pani/Pana danych osobowych, w celach wskazanych w ust. 5 powyżej jest prawnie uzasadniony interes PKN ORLEN S.A. (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit f RODO) przejawiający się w realizacji celów wskazanych w pkt. 5 powyżej, w tym realizacji wewnętrznych celów sprawozdawczych GK ORLEN, wzmocnieniu wiarygodności oraz ochrony dobrego imienia PKN ORLEN oraz GK ORLEN, realizacji celów ekonomicznych poprzez ograniczenie skonsolidowanego ryzyka GK ORLEN.
7. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez PKN ORLEN S.A. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom), w szczególności podmiotom świadczącym usługi informatyczne, doręczania korespondencji i przesyłek, doradcze, prawne, archiwizacji, a także innym niż Spółka GK ORLEN spółkom zależnym PKN ORLEN S.A. podlegającym centralizacji w obszarze Kredytu Kupieckiego w zakresie i celu umożliwienia realizacji celów przedmiotowej centralizacji, w szczególności zminimalizowania skonsolidowanego ryzyka finansowego i prawnego GK ORLEN.
8. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są przez okres niezbędny do realizacji prawnie uzasadnionych interesów PKN ORLEN S.A. oraz wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa. Okres przetwarzania danych może być przedłużony jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.
9. Przysługują Pani/Panu prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:
- a) prawo dostępu do treści swoich danych,
 - b) prawo do sprostowania danych osobowych,
 - c) prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
 - d) prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy PKN ORLEN S.A. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.

Żądanie dotyczące realizacji ww. praw może Pani/Pan wysłać na adres poczty elektronicznej: daneosobowe@orlen.pl lub adres siedziby PKN ORLEN S.A. wskazany w pkt.1 z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.

10. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

[WZÓR 1]

Ma zastosowanie do:

- (i) osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) będącej Kontrahentem – stroną umowy handlowej ze Spółką GK ORLEN/ potencjalnie przyszłą stroną takiej umowy, w tym współnikiem Kontrahenta działającego w formie spółki cywilnej
- (ii) osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) udzielającej zabezpieczenia na rzecz Spółki GK ORLEN, jako wystawca weksla, poręczyciel wekslowym, zastawca, poręczyciel, składający kaucję, osoba ustanawiająca hipotekę lub jakiegokolwiek inne zabezpieczenia na rzecz Spółki GK ORLEN]

Kategorie/zakres danych osobowych udostępnianych PKN ORLEN S.A. przez ORLEN Asfalt sp. z o.o. w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji w GK ORLEN

- 1) imię (imiona) i nazwisko
- 2) PESEL
- 3) NIP (o ile został wskazany)
- 4) rodzaj i numer dokumentu tożsamości (o ile został wskazany)
- 5) adres zameldowania, zamieszkania, korespondencyjny (w zależności, od tego który został wskazany)
- 6) adres email lub numer telefonu (stacjonarnego, komórkowego) (w zależności od tego, jakie dane kontaktowe zostały wskazane)
- 7) stan cywilny i rodzaj małżeńskiego ustroju majątkowego (o ile ma zastosowanie), sygn. akt / nr decyzji w przypadku orzeczeń sądowych np. dot. separacji czy rozwodu
- 8) dodatkowo dla przedsiębiorcy: firma, pod którą prowadzona jest działalność, adres lub adresy prowadzonej działalności, REGON, NIP, nazwa rejestru, numer wpisu (o ile ma zastosowanie)
- 9) rachunek bankowy (o ile został wskazany lub był wykorzystywany do rozliczeń)
- 10) limit kredytu kupieckiego
- 11) rodzaj i wysokość zabezpieczenia
- 12) informacje o przebiegu współpracy pomiędzy Spółką GK ORLEN a Kontrahentem, w tym m.in obroty, saldo, historia płatności, historia zamówień
- 13) dane finansowe ujawnione w dokumentów księgowych (finansowych) w postaci: bilansów, rachunków zysków i strat, sprawozdań F01, zaświadczeń o dochodach lub kosztach lub innych dokumentach potwierdzających sytuację finansową Kontrahenta na daną datę (w zależności od osoby Kontrahenta – formy prawnej)

[WZÓR 2]

Ma zastosowanie do małżonka:

- (i) osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) będącej Kontrahentem – stroną umowy handlowej ze Spółką GK ORLEN, w tym współnikiem Kontrahenta działającego w formie spółki cywilnej
- (ii) osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) udzielającej zabezpieczenia na rzecz Spółki GK ORLEN, jako wystawca weksła, poręczyciel wekslowym, zastawca, poręczyciel, składający kaucję, osoba ustanawiająca hipotekę lub jakiegokolwiek inne zabezpieczenia na rzecz Spółki GK ORLEN]

Kategorie/zakres danych osobowych udostępnianych PKN ORLEN S.A. przez ORLEN Asfalt sp. z o.o. w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji w GK ORLEN

- 1) imię (imiona) i nazwisko
- 2) PESEL
- 3) rodzaj i numer dokumentu tożsamości (o ile został wskazany)
- 4) adres zameldowania, zamieszkania, korespondencyjny (w zależności, od tego który został wskazany)
- 5) adres email lub numer telefonu (stacjonarnego, komórkowego) (o ile oraz w zależności od tego, jakie dane kontaktowe zostały wskazane)
- 6) stan cywilny i rodzaj małżeńskiego ustroju majątkowego (o ile ma zastosowanie), sygn. akt / nr decyzji w przypadku orzeczeń sądowych np. dot. separacji czy rozwodu

[WZÓR 3]

Ma zastosowanie do reprezentanta Kontrahenta (np. pełnomocnik, wspólnik spółki osobowej, członek zarządu, prokurent, itp.) lub osoby działającej w imieniu małżonka Kontrahenta (np. pełnomocnik, przedstawiciel ustawowy)

Kategorie danych osobowych udostępnianych PKN ORLEN S.A. przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji w GK ORLEN

- 1) imię (imiona) i nazwisko
- 2) PESEL
- 3) rodzaj i numer dokumentu tożsamości (o ile został wskazany)
- 4) adres zameldowania, zamieszkania, korespondencyjny (o ile oraz w zależności, od tego który został wskazany)
- 5) adres email lub numer telefonu (stacjonarnego, komórkowego) (o ile oraz w zależności od tego, jakie dane kontaktowe zostały wskazane)
- 6) miejsce zatrudnienia, pełniona funkcja (o ile ma zastosowanie i zostały wskazane)